

Memorias de un burrito
ISAD(G)
Norma Internacional General de Descripción Archivística

1. ÁREA DE IDENTIFICACIÓN

- **Código de referencia**
ES.10037.AHP /57.02//RJLC/304
- **Título**
Memorias de un burrito, escrito por la Condesa de Ségur y perteneciente a la colección juvenil *Cadete*, de la editorial Mateu.
- **Fecha(s)**
[c] 1958. Barcelona
- **Nivel de descripción**
Unidad documental simple
- **Volumen y soporte de la unidad de descripción**
1 libro; 195 x 140 mm. 255 pág. Encuadernado en cartón duro.

2. ÁREA DE CONTEXTO

- **Nombre(s) del/de los productor(es)**
REGA000059. Residencia Juvenil Luisa de Carvajal
- **Historia institucional / Reseña biográfica**
La residencia juvenil Luisa de Carvajal uno de los centros fundados en España como respuesta a la política de creación de una red de Colegios Menores y Residencias por parte del Frente de Juventudes de la Falange. Junto a su función social de servir como alojamiento de estudiantes foráneos, así como de colaborar con la enseñanza oficial en materias complementarias, se pretendió una formación política y doctrinal de los residentes según los objetivos programáticos de la organización juvenil.

El Reglamento General de Colegios Menores fue aprobado por Orden de 9 de mayo de 1961, estipulando que los alumnos recibirían en ellos una formación complementaria integral, inspirada en los principios morales del Movimiento Nacional. Los Colegios Menores tendrían una autonomía funcional y

administrativa, pero con dependencia jerárquica de la Delegación Nacional del Frente de Juventudes a través de su Departamento de Colegios y Residencias. La Orden de 13 de abril de 1962 de la Secretaría General del Movimiento, que estableció la nueva estructura orgánica de la Delegación Nacional, creó un Servicio de Colegios y Residencias para la dirección y administración de los centros dependientes de la Delegación Nacional de Juventudes, dedicando atención preferente a los Colegios Menores. Posteriormente, este Servicio se convertiría en la Obra Nacional de Colegios y Residencias a partir de 1968. En 1977, con la reestructuración de los organismos dependientes del Consejo Nacional del Movimiento, y su transferencia a la esfera de la Administración Pública, se convirtieron los Colegios Menores del Frente de Juventudes en Residencias Juveniles, dependiendo de la nueva Subsecretaría de Familia, Juventud y Deportes del Ministerio de la Presidencia, creada por el Decreto 596/77, de 1 de abril. Para la gestión y explotación de estos centros, servicios y establecimientos del Estado al servicio de la juventud se creó el Instituto de la Juventud por Real Decreto 1119/77, de 20 de mayo, como organismo autónomo adscrito a la Presidencia del Gobierno a través de dicha subsecretaría. Finalmente, ésta fue una de las que conformarían el nuevo Ministerio de Cultura, según lo dispuesto en el Decreto 1558/77, de 4 de julio, pasando así las Residencias Juveniles a depender del Instituto de la Juventud y Promoción Comunitaria de dicho Ministerio. Con el traspaso de competencias a la Junta de Extremadura en materia de cultura pasa a depender de la Consejería de Cultura.

- **Historia Archivística**

El 18 de noviembre de 2002 se realiza transferencia de la documentación del Servicio Periférico del Ministerio de Cultura y de la Residencia Juvenil Luisa de Carvajal, desde el Servicio Territorial de la Consejería de Cultura de Cáceres.

- **Forma de ingreso**

Transferencia

3. ÁREA DE CONTENIDO Y ESTRUCTURA

- **Alcance y contenido**

El libro que estamos describiendo forma parte de la biblioteca de la Residencia Juvenil Luisa de Carvajal y esta encuadrado dentro de los libros infantiles y juveniles de dicha biblioteca. El libro pertenece a la colección juvenil Cadete, que editó la editorial Mateu de Barcelona en el año 1958. La traducción del libro fue realizada por Vicente Santiago. En el libro encontramos ilustraciones a plumilla realizadas por Aurelio Beviá . La portada a color fue diseñada por Fariñas.

La autora del libro, que firma como condesa de Ségur, se llamaba realmente Sofía Fiódorovna Rostopchina (nacida el 1 de agosto de 1799, en San Petersburgo y fallecida el 9 de febrero de 1874 en París,) fue una escritora francesa de origen ruso. Era hija del conde y ministro de relaciones exteriores del zar Pablo I de Rusia, el conde Rostopchín). Su familia tuvo que exiliarse ya que cayó en desgracia ante el sucesor de Pablo I, el zar Alejandro I. Estuvieron en el Ducado de Varsovia (parte de Prusia), en la Alemania de aquel entonces, en Italia, para terminar en Francia, en 1817. Ya en París se convirtió al catolicismo, y en el año 1819 contrajo matrimonio con el conde Eugène de Ségur, con quien tuvo ocho hijos. La Condesa de Ségur escribió su primera novela a la edad de 58 años. Escribió historias de corte moralista sobre los peligros que afrontan los niños en su vida de todos los días; cuentos para la infancia. Su primer libro publicado, llamado Nuevos cuentos de hadas (1857), tuvo tanto éxito que se animó a una producción constante. Las novelas de la Condesa de Ségur se publicaron entre 1857 y 1871 en la "Bibliothèque rose illustrée" por la casa editorial Hachette. Sus obras fueron reunidas en 1990 bajo el título Œuvres de la comtesse de Ségur. Sus libros más conocidos, son Memorias de un asno (1860), Las desventuras de Sophie (1859) , François, el jorobado (1864) , Juan que llora y Juan que ríe (1866) , el mesón del ángel custodio (La Posada del Ángel de la Guarda) (1863) y Después de la lluvia, el buen tiempo (1871). En España su libro memorias de un asno fue traducido con el título memorias de un burrito. La traducción la realizó Vicente Santiago y el libro se editó en 1958, por la editorial Mateu de Barcelona.

4. ÁREA DE CONDICIONES DE ACCESO Y UTILIZACIÓN

- **Condiciones de acceso**
Acceso libre
- **Condiciones de reproducción**
Pueden obtenerse copias del documento que legalmente pueda ser consultado y cuya manipulación no impida la correcta conservación de los mismos. Las tasas de reproducción estarán sujetas a la Ley 18/2001, de 14 de diciembre, sobre Tasas y Precios Públicos de la Comunidad Autónoma de Extremadura y la correspondiente orden anual de actualización de tarifas.
- **Lengua / Escritura de la documentación**
Español: Spa
- **Características físicas y requisitos técnicos**
Encuadrado en cartón duro. Portada a Color. Ilustraciones en blanco y negro.

7. ÁREA DE CONTROL DE LA DESCRIPCIÓN

- **Nota del archivero**

Descripción realizada por Elena García Mantecón en julio de 2017.

Fuente empleada

GARCÍA GARCÍA, M^a Luz y PAREDES PÉREZ, Montaña. *Guía de los Archivos Históricos Provinciales de Extremadura*. Mérida: Consejería de Cultura, Dirección General de Patrimonio Cultural, 2006. ISBN 84-7671-920-5.

- **Reglas o normas**

- Base de datos Relación de municipios y códigos por provincias del Instituto Nacional de Estadística (INE)
- Código para la representación de nombres de lenguas: Alpha.3. Norma Internacional ISO 639-2. 1^a ed. Génova: ISO, 1998.
- Documentación-Referencias bibliográficas, contenido, forma y estructura. Norma Internacional ISO 690:1987 (F). 2^a ed.
- Norma Española de Descripción Archivística NEDA. 1^a versión. Madrid: Subdirección General de Archivos Estatales, 2006.
- Norma Internacional General de Descripción Archivística ISAD(G). 2^a de. Madrid: Ministerio de Educación Cultura y Deporte-Subdirección de los Archivos Estatales, 2000.
- Norma ISO 3166 de Códigos para la representación de nombres de países.

- **Fecha de la descripción** 2017-07-05